

A l'Amicale di patoisan dè Friboua

Autor(en): **Bongard, Marie**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **85 (1958)**

Heft 5

PDF erstellt am: **20.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-230866>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Pages fribourgeoises

A l'Amicale di patoisan dè Friboua

Ou Grutly, trè valyin payijan, in chè bayin ouna man bin farma, l'an fè le bri dè nouthron bi payi de la Chuiche. E bin, kemin hou bràvô j'omo ke chavan la vayâ dou keminhyon, in chi ty indzè dè chap-tambre 56 éthan achebin trè ou Kafé de la Pé ke trèthivan di bi vuji por fére la galéja bènèta de l'Amicale.

Ora, no j'an achichta a katro j'achinblyâyè, ma la dèrire no ja fè bin plyéji in véyin ke le nonbro éthè monta d'ouna trintanna.

No j'éthan invita a bayi on non ; è bin chti kou no li chin arouva è por nouthron patè i lè bin vrè ke « Intré-no » pour no dre tan dè tsoujè. Por mè l'avé mouja a « Lè triolè » chin pechke i chondzivo ke por fére on n'inchinye cherè jou galé d'avé on triolè a katro. Dèirement lé yu ouna broche avui le no tô gran dè « Madeleine ». Din chi ka, vo vèdè ke « Intrè-no » nè pâ plye gran.

A la dèrire achinblyâyè, no j'an ja l'anâ dè vèr dou bon j'inkoura don no j'avan anonhyi ouna choréprécha.

Moncheu Franyére, din chon bon patè de la Grevire no j'a rekmanda d'alâ vuiti

la pithe dè Tyénon. Kemin on bon pére dè familye, y no dejè to chin tan dothamin ke no j'avan bin de la pèna dè ratinyi l'ivouè i jyê. Pé rechpè por lè j'inkoura Monchu le Préjidan mè pardenèrè d'atindre che ora, por dékrirè tyin gro plyéji l'a jâ dè vèr è chaluâ to chi mondo ke l'avé rèpondu a l'invitachyon.

Kemin chè dè, i no ja fé tsanta din l'inchinblyo lè bi tsan « Ou viyo-tin è Galé Gringo ». Avui Moncheu Dèni, i l'a édji nothron bravo Minrad ke no ja bayi duvè tsanthon don yâdzo.

Nouthron grâhyâ chekrètéro no j'a tan bin brodâ chon protocole tô in patè è no ja konta ouna galéja poésie.

Apri chin, éthè le toua dè fére a rire to chi mondo pê di gouguenètè.

O n'in da jâ por ti lè gô, è tsakon la règrèta ke la vèlya chè pachâvè tru rido. Ma no dèvin no konchola dou momin k'ou mê dè janvié, no j'arin le plyéji dè no rinkontra.

Marie Bongard.

On bon rêmèdo

Chtou tin, to le mondo pâorlè d'la gripe. Ke vignè du lè j'Echpagnè ou bin du la Chine, chin ly-è na pouta kouêrla ke fâo bin ingrélyi lè dzin. Lè j'on chè chognon avui di tijannè, lè j'ôtro, chinfelon chin dèbredâo di verlè dè poma, è chon to kontin ke la gripe dourè.

Zidôre ou Tranpo, ly-avi na lorda fèvra è tucheche ko on butso dè dzoa è dè né. Po fourni ly-a falyu le mèdzo.

Kan l'a jou vejatâo è podzatâo perto, chti mèdzo grifounè otyè chu on tro dè papê, le balyè à Zidôre in dejin :

— Vo fudrè bin vo frikchno avui chin. Rèvindri ducha dou dzoa.

Kan ly-è rèvignè, chè tirè pri dè Zidôre è li fâ :

— Ora, va-the mi ?

— O vuitchidè, l'é l'èchtoma èkortcha dè la frotâo avui vothron tortson dè papê, ke ly-è dabôre jou oujâo. Ma, m'a-pâo grô fé dè bin.

Pekøji di Chouvin.

(Extrait de la Feuille d'Avis de Bulle.)